

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 45 (1950)  
**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Das zweifach zugestellte Sonderheft

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ce n'est pas si mal, vu les circonstances; elles ne favorisent guère l'enthousiasme. La ville de Zurich, modèle des modèles, accuse — par quel mystère? — une diminution de 20 000 francs (85 086 fr. en 1949; 64 289 fr. en 1950), et voilà toute la différence. En revanche, six cantons marquent une progression: Bâle-Ville, Lucerne, Nidwald, Schaffhouse, Tessin, Vaud. Nous sommes assez fiers d'y noter deux Etats « welsches ». L'automne, favorable ici, est ailleurs très malencontreux; l'époque des bénichons et des foires ne vaut rien à l'Ecu d'or! Fribourg n'a maintenu peu ou prou la cote que par un tour de force. Remercions d'autant les agents dévoués, nos missionnaires plutôt, et signalons l'efficace collaboration de la Fédération Nationale des Costumes. A cet égard, Bâle prêche d'exemple. Quant à la morale, ô confédéré, la voici:

Pour que le Beau ne souffre pas,  
Frère, achète les écus plats.  
De toi, nul ne dit plus, hélas:  
« Il n'a de goût qu'au chocolat. »

## *Das zweifach zugestellte Sonderheft*

Unsere Darstellung der Ziele und Arbeitsgebiete des Heimatschutzes in der Schweiz hat unsren Lesern offensichtlich Freude gemacht. Nicht wenige haben auch unserer Bitte, mit dem zweiten Heft ein neues Mitglied zu werben, Folge gegeben. Den einen ist es geraten — etwa 200 Anmeldungen sind bis jetzt bei uns eingetroffen —, andere haben vielleicht das Heft einem Bekannten zugeschickt und nichts weiter mehr gehört. Auch wir nicht! Die meisten aber haben offenbar gedacht, jawohl, das will ich tun . . . doch die Ausführung über den drängenden Geschäften des Tages vergessen.

Wir erinnern sie deshalb freundlich nochmals an ihren guten Vorsatz und bitten sie, ihn nun noch in die Tat umzusetzen. Sie haben das schöne Heft doch sicherlich nicht weggeworfen?

Diejenigen aber, die nur die Weiterleitung besorgten, möchten wir ermuntern, nun noch mündlich »nachzufassen«. Alle Werbefachleute wissen, daß der erste Stupf nur selten zum Ziele führt, es braucht einen zweiten und vielleicht sogar einen deutlicheren dritten; dann aber gerät es! Möge es auch Ihnen gelingen! Wir sagen Ihnen zum voraus herzlichen Dank.